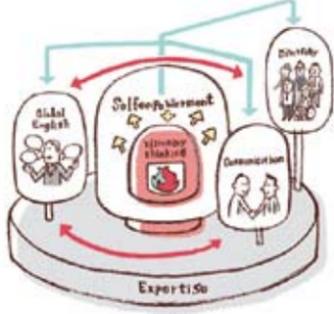


グローバルパーソン  
に聞く、その流儀: 世界に出て、トップクラスの人々に刺激を受けることで、自分の可能性がより広がる  
page 2-3



個人の力が大切な時代: 「ダイバーシティカ」っていったい何?  
page 4



活躍の舞台はハリウッド: 肩肘張るだけでなく、日本人ならではの優しさも大切に  
page 5

できるまでやる! を実現  
**e-learning**で  
**英文法を完全マスター**  
The Japan Times  
**GRAMMARBOOSTER**  
英語学習次世代システム  
詳細・お申し込みはこちら  
<http://www.japantimes.co.jp/study/>

ご自由にお持ちください  
**¥0 FREE PAPER**

January 2011  
Vol. 7

<http://jtimes.jp/utimes>

produced by IELTS by **SEI** × The Japan Times  
©THE JAPAN TIMES, LTD. 2010

# The Japan Times The University Times

きっかけは何であれ、踏み出すことに価値がある

This month's selections from The Japan Times

## Kabuki star apologizes for drunken brawl

Alex Martin  
STAFF WRITER

Kabuki star Ichikawa Ebizo, injured during a midnight brawl in a Tokyo bar late in November, apologized on Dec. 7 for disappointing his fans and promised to keep away from alcohol.

Junichi Sakomoto, president of Shochiku Entertainment Co., for which Ebizo works, said the star will be suspended from performing indefinitely.

At the Grand Prince Hotel Takana-wa in Minato Ward, Tokyo, Ebizo, the son of famed kabuki actor Ichikawa Danjuro and a well-known television celebrity, spoke to the media for the first time since he was hospitalized after the incident.

"I would like to apologize to those who support me, those who love kabuki and all those involved for the trouble I have caused," said the 33-year-old actor, speaking somberly and wearing a dark suit.

Apart from a slightly bloodshot left eye, Ebizo appeared fine.

"I won't feel like having a drink for a while," Ebizo said.

Ebizo said his "arrogance" and "im-

prudent behavior" brought about the incident.

Ebizo, who in the early hours of Nov. 25 was apparently drinking heavily with friends in a bar in the Nishi-Azabu area, suffered serious facial injuries after reportedly being hit several times by a 26-year-old suspect.

He was forced to skip an annual yearend stage performance in Kyoto and television commercials featuring him were pulled.

But Ebizo said Dec. 7 that he recalled being hit by several people, although he did not elaborate, saying the investigation is ongoing.

Ebizo, whose real name is Takatoshi Horikoshi, said his doctors told him he fractured his left cheekbone and lost two front teeth, in addition to other injuries. He said the injuries will take two months to heal.

Some 660 reporters, photographers and television crew packed the conference hall. One reporter commented it was the largest news conference for a celebrity he had ever witnessed.

While the police say they have an arrest warrant for the suspect, he was yet to be apprehended.

Details on why the brawl erupted in the first place have remained a mystery. Ebizo said he was attacked when taking care of a drunken friend of the assailant.

However, media have reported that, according to employees of the venue and other sources, Ebizo was acting violently before the fight started and possibly initiated the altercation.

During the news conference, Ebizo said he had no previous encounters with the assailant or his friend.

Ebizo's reputation has been further tarnished by revelations of reckless drinking sprees and because he was out drinking the same day he had canceled a news conference promoting a New Year's show, citing health reasons.

The incident has attracted incessant media attention the past few weeks, complete with speculation that the sus-



Ichikawa Ebizo

YOSHIKI MIURA

pect and his friends may have ties with the underworld.

Ebizo's father, Danjuro, 64, has also apologized for the incident while saying his son has only himself to blame for his actions.

## No time for drama as coldblooded Grampus get the job done quickly

ANDREW McKIRDY  
STAFF WRITER

While Nagoya Grampus' unblinking march toward the title has deprived the J. League of late drama, it has provided a testament to the quality and efficiency of the newly crowned champions.

Grampus wrapped up their first-ever title with a win over Shonan Bellmare on Nov. 20, in doing so becoming the first team to clinch the trophy with games to spare since the single-league format was introduced in 2005.

For fans accustomed to the excitement of last-minute upsets, Nagoya's generally smooth progress has not been met with universal approval. A series of narrow wins and a solid defensive foundation have done even less to enchant the neutrals, but manager Dragan Stojkovic is unlikely to care.

Stojkovic has been chasing the title ever since coming to Grampus as a player in 1994 and only the coldest of hearts could begrudge such a fine servant of the Japanese game his moment of glory. Behind the smile lies an iron

resolve, however, and that determination has been the cornerstone of his team's success.

Grampus have responded to every league defeat by winning their next game, and never gave up first place after going top for the first time in mid-August. Stojkovic was quick to credit defender Marcus Tulio Tanaka for bringing a winning mentality to the dressing room after joining from Urawa Reds at the beginning of the year and the 29-year-old's bombastic passion has indeed played a crucial role.

But others have proved their worth, too. Striker Josh Kennedy has weighed in with goals, Danilson Cordoba has provided thrust in midfield, Keiji Tamada, Mu Kanazaki and Magnum have supplied the attacking invention, and goalkeeper Seigo Narazaki has kept things tight at the back.

Danilson in particular has been a revelation since arriving on loan from Consadole Sapporo. The Colombian's muscular dynamism embodies what Stojkovic's team is all about, and with

Kennedy, Tulio, Takahiro Masukawa and Narazaki all standing 185 cm or taller, there has been a physicality about Grampus this year that few opponents have been able to live with.

That is unlikely to sit well with the rest of the league given that Nagoya has been kicking sand in their faces off the pitch as well as on. Stojkovic has overseen an aggressive recruitment drive, and the likes of Tulio, Kennedy and Alex have not come cheap.

Throw in the fact that Nagoya was able to keep hold of its key men while rivals lost theirs after the World Cup and the romance of the club's rise takes on a more clinical light.

But as many have found to their peril, clout in the transfer market does not necessarily translate to success on the pitch. The right blend of players must still be found and it is to Stojkovic's credit that those who have not fit the mold, like the prolific but individualis-



No surprise: Nagoya Grampus manager Dragan Stojkovic holds some silverware with his team after it won the J. League title on Nov. 20 with several games to spare.  
KYODO

tic Davi, have been weeded out quickly.

So can Grampus take over from where Kashima Antlers left off and dominate the J. League for years to come? With the FIFA Club World Cup returning to Japan — and Toyota Stadium — next year, the demand for Asian Champions League success will test the manager's ability to juggle his priorities.

But with a squad as talented and deep as this, who knows what he and his players are capable of achieving.

# Globalize Yourself

グローバルパーソンに聞く、その流儀



世界に出て、  
トップクラスの人々に  
刺激を受けることで、  
自分の可能性がより広がる  
そこには、  
自分の求めるものがあつた

テレビ局勤務を経て、経済情報を発信するグローバル企業「ブルームバーグ情報テレビジョン」へ。代表取締役社長など組織の中核として活躍した後、米ハーバード・ビジネス・スクールで60年の歴史を持つ名門プログラムAMP (Advanced Management Program) を受講。日本人女性としては3人目の卒業を果たした。輝かしい経歴を持つ仲條亮子<sup>あきこ</sup>さんの挑戦の始まりは、アメリカへの憧れをかなえた高校留学だったという。実力と努力で第一線のキャリアを勝ち取った彼女の生き方から、グローバルな社会で勝ち残るための方法を学び取ろう。

## エリート中のエリートが学ぶ ハーバードのプログラムへ

ビジネスを学ぶうえでは世界最高峰とされる、ハーバード・ビジネス・スクール。アメリカの名門ハーバード大学の、経営大学院だ。ここで開かれているAMP (Advanced Management Program) は、MBAよりさらに上に行く、エリート中のエリートを養成するためのプログラムだ。

世界各国から一流企業の役員クラスの人材が集まり、約9週間寝食をともにし、激しい議論を戦わせ、経営者としてさらに上のレベルを目指す。ルイ・ヴィトン、スターバックス、米国連銀、三菱商事など、世界に名だたる大企業のエグゼクティブらが受けてきたこの授業に、仲條亮子さんは日本から一経営経験者という立場で単身参加した。

「ブルームバーグという国際的な企業で約15年働き、シカゴ大学でMBAを取得したのですが、より正統なビジネスを学びたいと思

い、AMPを選んだのです。ハーバードは、以前にMBAのプログラムを探していたときにキャンパスを訪ね、涙が出てくるような素晴らしい授業に出合っていたので、『私が受けたい授業は、ここにある!』という確信を持っていました」

AMPの授業はもっぱら、ケース・スタディーによって進む。世界各国のビジネスや経済の事例を題材に、受講者たちが自分の意見をぶつけ合う。授業の後も、グループに分かれてディスカッションを続ける。それが終わると、翌日の準備のための勉強が深夜過ぎまで続くのである。

「睡眠時間は平均3、4時間。授業では突然指名されて意見を求められることもあるので、まったく気が抜けません。受講者は皆MBA取得者で、マネジメント経験も豊富。当然、高度なレベルの意見が求められます。受講中は大変つらいのですが、それだけに互いの連帯感が強くなり、修了後は世界各地のエグゼクティブとのつながりが生まれることになりました」

受講者は男性が多く、またこれだけのプログラムがこなせる日本人のエグゼクティブは、それほど多くはない。そんな中、仲條さんはこのAMPを日本人で修了した3人目の女性となった。

しかし意外にも、子どものころから海外に住んでいたなど、特別な英語教育を受けていたわけではない。「外国の学校で勉強してみたい」という一心で、高校生のときにアメリカへ留学。その後、数々の障害を乗り越えて自らのキャリアを切り開いたのである。

## 憧れの留学・就職を経て 現実の厳しさを知る

子どものころ、マイケル・ジャクソンやテレビドラマの『チャーリーズ・エンジェル』などを見て、アメリカへの憧れを募らせていった仲條さん。お年玉を貯めて資金を作り、当時としてはまだあまり一般的ではなかった、アメリカへの1年間の高校留学を実現させた。

「ところが、その留学に関しては、いい思い出が全くないんです。滞在したアイダホ州は当時とても保守的で、日本などアジアの国々に関する知識がある人はほとんどいませんでした。クラスメートの家に遊びに行くと、『これ知ってる？ 食べ物を冷やして保存しておくんだよ』と、自慢気に冷蔵庫を見せられたものです。日本のような未知の国に、冷蔵庫なんていう近代的な電化製品があるとは思わなかったのでしょう。夢見ることと現実とは違うのだということ、思い知らされました」

帰国した仲條さんはマスメディアで働こう

と、テレビ局への就職を目指した。「アナウンサーとして採用されるには短大卒が有利」と聞いて短大に入学したところ、就職活動時には女子アナも4年制大学卒が主流となっていた。そこで1年間、国際ボランティア活動をしながらか機を待つと偶然、短大卒でも採用するという地上波があり、見事テレビ局にアナウンサーとして採用された。しかし、そこで待っていた仕事は、仲條さんが思い描いていたものとはほど遠いものだった。

「ニュースの取材をやりたいと思っていたのですが、新人に任されるのはエンタメやスポーツといったものばかり。これは自分の求めていたものと違うと思い、2年でフリーになりました」

ちょうどそのころ、日本のテレビではCNNニュースを紹介する番組が盛んに放送されていた。英語が堪能でテレビ経験のある仲條さんは、深夜のニュース番組『CNN テイウオツチ』のキャスターに起用された。

一方で、早稲田大学の政治経済学部へ入学、大学生活を1年からやり直すことにした。

「国際政治の勉強をしたかったんです。普通に学部へ入学しましたから、体育の授業だって受けていましたよ(笑)。CNNの仕事で収入があつたので、学費は自分で払っていました」

## 本社にメールで直接コンタクト 20代で国際企業の代表取締役へ

そして4年生になったときに、大きなチャンスが巡ってきた。経済情報を発信する国際的な企業ブルームバーグが、日本でテレビチャ

# Globalize Yourself

グローバルパーソンに聞く、その流儀

ンネルを開局することになり、仲條さんも、英語ができる放送関係者として、スタッフの一員に加わるようになったのである。

ブルームバーグは、1981年にアメリカで設立された、金融・経済情報を専門とする通信社。今や世界中に情報を発信する巨大なグローバル企業となり、創立者のマイケル・ブルームバーグは政治家に転身、2002年からニューヨーク市長を務めている。

ブルームバーグの日本におけるチャンネルである「ブルームバーグ情報テレビジョン」は、日本のテレビ局勤務経験者などを集めて1996年に放送開始。当時始まったばかりのスカパーフェクTV! (当初はパーフェクTV! および「スカイB」)などの衛星デジタル放送にチャンネルを持っていた。

仲條さんは当初、取材もするキャスターとして週3日程度勤務。英語力と海外に関する知識を生かすいいチャンスだったはずだが、ここでも大きな壁にぶつかった。

「衛星デジタル放送という新しい分野にチャレンジしていたので、従来の日本のテレビ局のやり方では、うまく行かないことも多かったんです。でも、社内には新しい方向性を確立しようという動きがなく、このままではいけないと思い、現状打開を訴えるメールをアメリカ本社のテレビのトップに出しました。自分がどういう立場かといったことは、特に考えていませんでしたね」

すると、思いがけずアメリカの本社に呼ばれ、最高責任者であるマイケル・ブルームバーグと直接話をするようになった。そこで、仲條さんが考えた解決策のオプションをいくつか提示すると、また翌朝からのミーティングに呼ばれた。

「マイケルはとにかくエネルギッシュな人で、白熱すると話が終わるころには、コーヒータブルは向こうの方に飛んで行ってしまっているといったことも(笑)。とても情熱的な経営者です」

そんな経緯があって、マイケル・ブルームバーグに意見を貰われ、早稲田大学卒業と同時に、何と日本におけるブルームバーグ情報テレビジョンの代表取締役社長に就任。20代にして自分より年上のスタッフをまとめるリーダーとなったのである。

国際企業とあって、日本のオフィスにも中国やインドといった外国人のスタッフが多く、彼らを率いる役目も担うことになった。

「マイケル・ブルームバーグは、『リーダーは、作るものではない。チームを作るとその中から生まれてくるもの』という方針を持っているんです。会社の状況を案じ、解決策を提示した私の行動が、彼の方針に合致したのかもかもしれません」

高校留学時代、そしてCNNキャスターと、英語は常時使ってきたが、社長として社内の外国人スタッフをまとめたり、本社のトップとやりとりしたりするという経験は、それまでにないものだった。

「重要なミーティングがあるときには、言いたいことをあらかじめ英語でまとめ、それをネイティブ・スピーカーにチェックしてもらって備えました。ビジネスで必要な英語は、ほ

とんど実地で身に付けていきました」

ブルームバーグ・テレビジョンではその後アジア環太平洋を統括する責任者となり、さらに多くの国籍のスタッフをまとめる立場に立った。

「企業と個人の間には『フィット感』のようなものがあって、自分の求めているものと、企業の求めているものが合うことが必要なんです。マイケル・ブルームバーグは経営者としてはうそをつかず、率直。私は、それが、私の求めているものに合ったと思っています」

## シカゴ大、ハーバードで学び 世界のエグゼクティブと知り合う

7年ほど勤めたところで、「本格的にビジネスを学び直してみたい」という思いが高まってきた。

「ブルームバーグという国際的な企業で仕事をしてきたものの、ビジネスの理論などをじっくりと勉強したことがないということが、ずっと気になっていました。今後のことを考えても、やはりMBAを取得しておきたいと考えたのです」

アメリカへ行って大学の授業見学などをしてみたが、最終的に仲條さんが選んだのは、シカゴ大学ブース・ビジネス・スクールのシンガポール・キャンパスで学ぶこと。同大のビジネス・スクールは、シカゴ、シンガポール、ロンドンの世界3カ所に拠点をもち、いずれのキャンパスでも同一内容の講義を実施している。

受講者はほとんどがマネジャークラスの実務経験者。特にシンガポール・キャンパスは集中講義形式で、働きながら学ぶことも可能なシステムになっている。一度は退社するつもりだったブルームバーグに慰留された仲條さんは、日本での仕事を続けながら、講義の都度シンガポールやシカゴ、欧州へ渡航することになった。そういった生活を約2年間続け、キャンパスのプレジデントも務め、見事MBAを取得したのである。

「働きながら学ぶことができるといっても、勉強はとても大変で、2年の間に2回入院してしまいました。体力が大切。」

その後、仲條さんはMBA取得前から務めていたブルームバーグ在日副代表などとして活躍しながら、新たな挑戦をするためにも、改めて自分の棚卸しをする必要性を感じた。そこで選んだのが、ハーバード・ビジネス・スクールのAMPだったのである。

「ケース・スタディーで、リーダーが大きな失敗をしたときの話が出てきたときなど、過去に自分が経験した失敗を、一気に思い出しました。でも、仕事をしていて失敗してない人なんてないですよ。それを反省し克服することで、失敗も自分の力となって生きてくるのだと思います」

AMPを修了した今も、世界各地で活躍している国際的な企業のエグゼクティブたちが、日本に来る際には仲條さんに連絡をしてくる。「日本の消費者が今求めているものは？」「ブランド品が前ほど売れなくなったのはなぜ？」といった情報を求めてくるのだそうだ。

「私は、本当に価値のある情報は、実際に人に会って話を聞いてこそ得られると思ってい



### 仲條亮子 (なかじょう あきこ) 氏プロフィール

テレビ局勤務を経て、CNNキャスターに。その後、ブルームバーグ情報テレビジョン株式会社に勤務、1997年から同社代表取締役社長を務める。早稲田大学政治経済学部政治学科卒業。米国シカゴ大学ブース・ビジネス・スクールにてMBA取得。ブルームバーグ情報テレビジョンアジア環太平洋統括、ブルームバーグ社在日副代表などを経て、現在早稲田大学大学院ファイナンス研究科非常勤講師。米国ハーバード・ビジネス・スクールにてAMPを修了。著書に『ハーバードの「世界を動かす授業」』(共著、徳間書店)。

ます。メディアに流れている情報は選別され、多くの人に行きわたってしまうもの。ビジネスの第一線でやっていくには、それだけでは十分だとは言えないのです」

ブルームバーグ、シカゴ大、ハーバードと、さまざまな国籍の人々に囲まれて生きてきた仲條さんは、「日本人には、自分を説明する力が欠けている」と感じている。

「話すときは相手の行間を読むことが尊重されるせいか、自分の知っていることをきちんと説明することができないんです。しかし、多国籍の人が集まる環境では、まず自分の持っている情報をきちんと相手に伝えることが肝心。日本人は非常に勤勉だし、こんなに頑張っているのに評価されないのはもったいない。そこで相手に理解してもらい、自分に興味を持ってもらえると、相手も自分の情報を伝えてくれるんです。そうやって互いに情報を補い合うことで、対等の関係が築いていけるんですね」

現在は早稲田大学の大学院でキャピタル・マーケットについて英語で教えつつ、新たなプロジェクトに向けて準備を重ねている。

「私の授業の評価は、出席やレポートではなく、すべて教室内での発言で決まります。そ

れが、グローバルな環境の中で最も必要とされる力なのです」

取材/足立恵子 写真/三浦義昭

### ●近著紹介●

ハーバードの「世界を動かす授業」  
ビジネスエリートが学ぶグローバル経済の読み解き方



リチャード・ヴィーター/仲條亮子 共著  
徳間書店刊行、1,785円(税込)

リチャード・ヴィーター氏は、ハーバード・ビジネス・スクールで優秀教官賞を受賞している人気No.1教授。AMPで同氏の指導を受けた仲條さんの、「ヴィーター教授の授業を日本で紹介したい!」という熱意から、本書の刊行が実現した。日本やアメリカ、中国、インドなどの経済戦略につき、ハーバードならではのケース・スタディーを公開する。世界のエグゼクティブが学ぶ授業の一端を垣間見ることができ、貴重な内容だ。

# Personal Globalization

個人の力が大切な時代

## 「ダイバーシティカ」っていったい何？

布留川 勝 (グローバル・エデュケーションアンドトレーニング・コンサルタンツ)

「ダイバーシティ」とは「多様性」のことであり、「ダイバーシティカ」とは「多様な価値観、国籍、専門性、世代、性別の人と協働する能力」のことである。グローバル人材の能力としては、これまで紹介してきた①ビジョナリーシンキング②セルフエンパワーメント③コミュニケーションと並んでとても重要な位置付けにある。それは、グローバル化が進展すると、日本にいても外国人の割合は増え、また、物理的に顔を合わせていなくても、ネット上でのコミュニケーション、マネジメントや交渉が仕事の中に入ってくるからだ。

私はこのダイバーシティカの要素を、次の「3C2G」で表している。

- ・ Culture (国籍・文化)
- ・ Characteristics (思考・行動特性)
- ・ Career (職種・キャリア)
- ・ Gender (男性・女性)
- ・ Generation (世代)

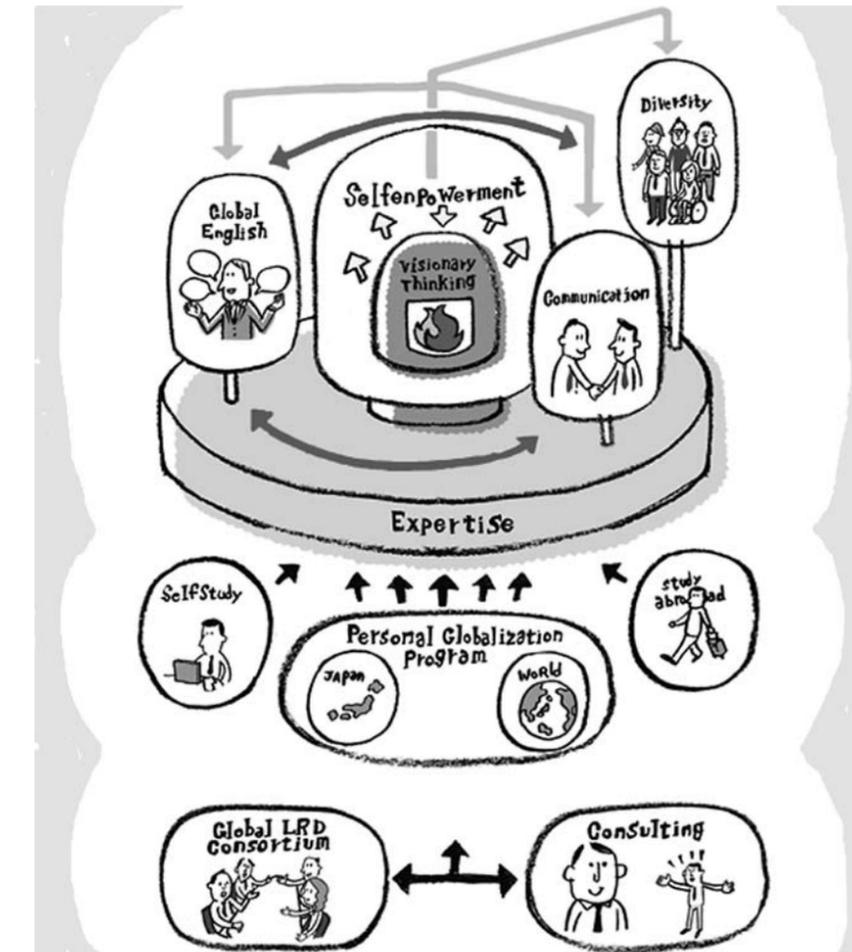
例えば、あなたは21歳の男性の英文科の学生で、外交的な性格でせっかちだとして、そして、アルバイト先と一緒に働いている人は、35歳の中国人ITエンジニアの女性で、内向的で何事にも慎重であったとする。そうすると、あなたと彼女の間に「3C2G」の共通点はない。

グローバル化した社会においては、このように自分と共通点のない仕事上のパートナーや上司、同僚、部下と協働する機会が飛躍的に増える。同質性の高い日本人の友人であっても、お互いがすべてを理解できるわけではない。まして、共通項の少ない人と英語でコミュニケーションするという前提では、ますます難易度は増すのだ。

### ダイバーシティとビジネスの関係

それでは、ここでダイバーシティとビジネスの関係について掘り下げてみよう。

かつてモノづくりの国として世界での地位を得た日本であるが、新興国の台頭や世界の潮流に変化が起きる中、国としてのアイデンティティーを失いつつある。そんな中、これからの生き残りをかけ、イノベーションを起こしていくことが鍵



となることは、多くの企業がすでに認識している。

実は、このイノベーションとダイバーシティには密接な関係があるのだ。これまでの多くの日本企業は「同質」を好み、それを維持しようとしてきた。そのような組織は、価値観の近い人が集まっていて、等質で、刺激は少ないが、お互いあうんの呼吸で物事を進められるので、効率性は高かった。一方、「異質」を受け入れ活用する組織は、自分とは異なる背景を有する人が多く存在するので、刺激が多く、異質の中でクリエイティビティが発揮され、クリエイティビティがイノベーションにつながっていく。

ダイバーシティが生み出したイノベーションの例を紹介しよう。iPod はダイバーシティの力を活用した好例だ。iPod の開発には工学の修士・

博士号を持ったエンジニアだけでなく、MBA を持つビジネスのエキスパートや、音楽やアート修士号を持った人材を集めた。異なる価値観、考え、専門分野を持った人材を掛け合わせることで「革新」を生み出し、世界的な大成功を収めたのである。異質な人材が協働すると当然のことながら衝突も時として起こる。ダイバーシティの中で生みだされる化学反応がなければ、新しい時代を築くことは難しい。素晴らしい技術力が集結しても生み出せないものがあるということもiPod の例が証明した。ダイバーシティの中に身を置き、ダイバーシティに対応していくことは、今後避けては通れない道だ。



### 筆者プロフィール

布留川 勝 (Masaru Furukawa)

2000年にグローバル・エデュケーションアンドトレーニング・コンサルタンツを起業。10年間で電通、伊藤忠商事、マイクロソフトなど120社3万人以上のグローバル&自立型人材育成に携わる。信来は、「グローバル人材は100%育成できる!」。2008年に、「パーソナル・グローバルセッション (幻冬舎MC刊)」を執筆。自らをグローバル化する5つの能力とその身につけ方を発表。グローバル社におけるパートナーは、ハーバードビジネススクール、ニューヨーク大学、コロンビア大学、カーネギーメロン大学、UCバークレーなどトップスクール20校以上。人材育成の現場ブログ ⇒ <http://blog.m-furukawa.jp/>

共に高め合うために不可欠な DIALOGUE

高い	<b>思考しない独裁者</b> ・結論のみ言う ・例示しない ・理由づけをしない	<b>理想主義的な現実主義者</b> ・思考プロセスを説明する ・例示する ・他人の視点を受け入れる ・考え方に対して突き上げる (Probe) ・「チャレンジ」しあうことを促進する
主張モード	<b>無気力な傍観者</b> ・受身状態 ・存在感薄い	<b>無責任な評論家</b> ・質問をする ・自分の視点を言わない ・「チャレンジ」を避ける
低い	低い	高い

※参考: HBS Learning in the Harvard Business School's program for PMD

では、ダイバーシティに対応していく中で、共に高め合うために必要なコミュニケーションコンセプトを紹介しよう。それは「ダイアログ」で、話し合いの質を高めるために有効だ。

上の<図>を見てみよう。「主張モード」も「質問モード」も高い状態が、最も理想的なダイアログのあり方である。理想的な状態には以下のような要素がある。

- ・思考プロセスを説明する
- ・例示する
- ・他人の視点を受け入れる
- ・考え方に対して突き上げる (Probe)
- ・「チャレンジ」しあうことを促進する

一方で、主張も質問も低い状態では、受身であるし存在感も薄くなってしまっているので、そうならぬよう心がけなくてはならない。

今後どこでも、誰とでも働け、自分と「3C2G」が異なる人をモチベートでき、オープンでフェアな関係構築のできる人材が、ますます求められてくるのだ。

## ニュージーランドへ あそびにクルー?

# 今なら ¥96,000\*

ニュージーランド航空だから、日本から直行便で行ける!  
国内27都市への乗り換えもスムーズ!

\*表示価格は、スマート・セーバー28日本発大人往復運賃を指します。発券時には燃油特別付加運賃、航空保険特別料金、空港施設使用料、その他公定の税金等が加算されます。

詳しくは WEBへ

**airnewzealand.jp**

そのほかお問い合わせ

**0120-300-747** 携帯電話からは 03-5521-2770

営業時間 9:30~17:30 (土日祝休)

**AIR NEW ZEALAND**

A STAR ALLIANCE MEMBER

# Working Abroad

外国で働く

## ハリウッドで活躍、米TV界エミー賞受賞！ 日本人メーキャップ・アーティストに聞く

香港で出会ったアメリカ人と結婚し、渡米。ハリウッドでメイクの仕事を手掛けるようになり、日本人で初めて、アメリカTV界エミー賞のメーキャップ部門最優秀賞を受賞したカオリ・ナラ・ターナーさん。大物スターたちの信頼も厚いカオリさんに、世界で活躍するための心構えをうかがった。

「日本の人はね、とにかくおとなし過ぎるの。人に『これはできるか』と聞かれて、『A little bit.』(少しだけ)なんて言っていたらダメ。『Of course!』(もちろん!)と返事をして、後から努力して結果を出す。それくらいの度胸がないとね」と語るのは、ハリウッドで長年メーキャップ・アーティストとして活躍してきた、カオリ・ナラ・ターナーさん。斬新な音楽とダンスで成功を収めた映画『フラッシュ・ダンス』のボディメイクで認められ、その後も『アメリカン・ビューティー』『チャーリーズ・エンジェル』などのヒット作を担当。2003年には、テレビ・シリーズ『エイリアス』により、日本人として初めて、米テレビ界のエミー賞でメーキャップ部門最優秀賞を受賞した。ハリウッドでは誰もが一目置くメーキャップ・アーティストの一人である。「40年ほど前アメリカに渡ったときは、ハリウッドで仕事をしている日本人なんてほとんどいなくて、『私が日本代



ブルース・ウィリスとは、『ダイ・ハード』でブレイクする前からの付き合い。「日本にいい毛生え薬はないのかい」なんて聞いてくるとか。撮影・西山奈々子

表」というくらいの意気込みでいたけれど、映画の世界の人は、『あの人は何人だから』なんて、あまり気にしないのね。いいスタッフとい仕事をする、また仕事があるのよ。』

日本で生まれ育ったカオリさんがアメリカで仕事をするようになったのは、香港で『運命の出会い』があったから。子どものころから日本舞踊、タップダンスなどを習い、やがて日本でスターダンサーの地位を築き、文化使節団の一員として海外を回るようになった。香港のホテルに滞在中、スティーブ・マックイーン主演映画『砲艦サンパブロ』のロケ隊に遭遇、メイク担当のビル・ターナーさんがカオリさんにほれ込み、出会って2週間後に、いきなりプロポーズされたのだ。「まだまだダンサーとしてやっていきたかったから、結婚は考えていなかったの。でも、夜の街で警察に暴徒の一員と間違えられそうになったとき、自分の身の危険を顧みず私を救ってくれたのが、彼だったのよ。結婚式はそのまま香港で、撮影に使われていた軍艦の上で行なわれ、仲人はスティーブ・マックイーン。式後はロサンゼルスに移り住むことになった。

### 英語は正確さより何を言うかが大事

膝の靭帯<sup>じんたい</sup>を痛めたことから、ダンスの仕事をやむなく断念、夫のメイクの仕事を手伝うようになったところ、手足やボディをきれいに磨き上げるボディメイクの世界で才能を発揮。ハリウッドの「ユニオン(組合)」の一員として認められることになった。「ユニオンに入ると、『今誰かがメイクのスタッフを探しているんだけど、あなた行ってくれない?』といったように声がかかるの。このユニオンのおかげでハ

リウッドでは労働条件がしっかり決まっていて、仕事は1日8時間まで、そのあとは6分刻みで追加のギャラが出るのよ。ユニオンの一員になったことで、仕事も生活も安定したわね。』

英語は得意だったというわけではなく、アメリカ生活の中で、耳で聞きながら覚えていった。オーストラリア出身のアーノルド・シュワルツェネッガーと仕事をしたとき、シュワルツェネッガーに『You have a funny accent.』(君にはおかしなアクセントがあるね)と言われたときには、『You, too.』(あなたもね)とやり返したそう。『私の英語はイギリス英語なの、だからアメリカ人のあなたには分かりにくいよ、と言ってしまふこともあるわ。英語で話をするときは、ちょっとひねってジョークを交えることが大事。撮影現場では、『今日はどんなジョークがある?』というのが1日の始まりのあいさつ代わり。そこで皆がどっと笑えるようなことを言うと、とても場がなごむのよね。上手にしゃべるとのことだけでなく、何を言うかということは大事だと思うわ。』

### 日本人ならではの美点を大切に

ところが、渡米して二十数年後に、夫のビルさんが急死。カオリさんは仕事の面だけでなく、生活の面でも自立する必要に迫られた。「家のことと銀行のこととか、いろいろな書類を英語で読まなければいけなくなって、大変だったわ。でも、つらくて嫌だと思ったことは一度もない。雨が降ると、『ああ、雨が降って嫌だ』と思う人と、『草木が潤ってよかった』と思う人がいるでしょう? 私は後者の方。常に周りの人たちに感謝の気持ちを持ち、いい仕事ができることのありがたさを忘れない。私はそうやって生きてきたの。』

遠慮がちな日本人は海外では不利とされる



「海外では肩肘張らずに」とアドバイスするカオリさん。アンジェリーナ・ジョリーに日本人ならではの優しさを褒められたこともあるそう。

が、逆に日本人ならではの良さも生かすべきだという。「アメリカにいても、私は、人に迷惑をかけないとか、やっていいことと悪いことがあるといった、日本で親に教わったことを普通に守ってきたの。そんな私を見て、アンジェリーナ・ジョリーが『あなたほどgenerous(心が広い)人はいない』と言ってくれたわ。これから海外に出る人たちは、外国人の中で肩肘張るだけでなく、日本人ならではの優しさも大切にしてほしいわね。』

最近では、本格的に英語を学び直すことを考えているというカオリさん。映画の世界では、メーキャップ以外にもプロデューサー業に挑戦している。「年を取ると、前よりもっとよく分かることがあるの。今は年を取るのが楽しいくらい。早く80歳になりたいわ(笑)」。

### カオリ・ナラ・ターナー

1933年東京生まれ。日本でダンサーとして活躍したのち、65年、アメリカ人メーキャップ・アーティストと結婚し、渡米。ハリウッドでメーキャップ・アーティストとして仕事をするようになり、78年、日本人として初めて、メーキャップ・アーティスト・ユニオンの正会員に。2003年、テレビドラマ『エイリアス』でエミー賞受賞。

世界基準のビジネス英語能力テスト

# STEP BULATS

詳しくは英検ウェブサイトまで

ステップ・ブラッツ

検索

[www.eiken.or.jp/bulats](http://www.eiken.or.jp/bulats)

日本英語検定協会・ケンブリッジESOL共同開発

STEP 日本英語検定協会 UNIVERSITY of CAMBRIDGE ESOL Examinations

お問い合わせ E-mail : [stepbulats@eiken.or.jp](mailto:stepbulats@eiken.or.jp) 〒162-8055 東京都新宿区横寺町55

## @everywhere

世界のどこでも働ける=究極の社会保障

QUESTION  
01

## なぜ日本へ留学したのですか？

大学卒業後に勤めた香港の会社は、日本との貿易が主な業務でした。英語以外の言語を何か学びたいと思い、その時に、日本という国が自分には身近な存在だったのです。私は子どもの頃からたくさんの日本のアニメやゲーム、音楽に親しんできましたから。人と話すことが好きですし、もっといろいろな人に出会いたいと勇気を出して、留学を決めました。

QUESTION  
02

## 留学前に日本語を学んだ経験は？

アニメやゲームで日本語に慣れ親しんではいても、大学時代も選択科目で簡単に学んだ程度なので、「ない」に等しいです。本格的に日本語を学んだのは来日して日本語学校に入学してからです。

QUESTION  
03日本語以外に  
何カ国語ができますか？

母語である広東語のほか、北京語、英語ができます。香港では広東語と英語でテレビ放送をしていて、街中の看板なども両言語があふれているので、自然に生活の中で英語に触れる環境が整っていました。英語教育については、幼稚園からアルファベットの勉強を始めます。私が通った中学校では、どの科目も英語で授業を行っていました。大学では英語で論文を書きました。読書するのが好きですが、日本では日本語の本よりも英語で書かれた本を読むことの方が多かったですね。

QUESTION  
04

## 外国語を上達させるコツは？

「たくさん聞いて、たくさん話す」これにつきると思います。日本語の映画やテレビやドラマなど、リスニングの練習をする素材がたくさんあったので、こうしたものを活用してリスニングの力を向上させました。また「話す」についても、文法的な間違いを恐れて話さないでいると、いつまでたっても上達しません。多少の間違いは気にせずに、どんどん話すとよいと思います。ほかにも自分の好きなことを素材にして勉強するとよいでしょうね。私は特に映画を見たり歌を聞いたりすることを通して、外国語を勉強しました。



小学生の頃から飼ってきた犬の飯飯（ファンファン）が留学中に亡くなりました。彼を忘れないように、よく似たぬいぐるみを肌身離さず持ち歩いています。出張や海外旅行へも連れて行き、いつも一緒です。

今月の  
世界人

## ウィニー・チャン さん

Winnie Chan

香港出身。香港大学で化学を専攻する。卒業後、半導体関連の貿易会社に事務職として入社。その後、2005年に来日して日本語学校に1年半通う。日本語学校修了後、出版社にて営業職に就く。その後、株式会社ジャパントイムズに入社。クロスメディア局広告営業部にて3年間勤務。2010年12月、香港へ帰国。

QUESTION  
05日本では、主に何語を使って  
仕事をしていましたか？

基本的に日本語ですが、英語が通じるお客様であれば、英語で話すことが多かったです。中国のお客様とは、広東語や北京語でやり取りすることもありました。日本語は敬語表現が難しく、いまだに苦勞することが多いです。言いたいことがあっても、敬語が出てこなくて言えないという思いを何度もしてきました。日本で最初に勤めた会社では電話で苦勞し、「少々お待ちください」が言えなくて「えーと、えーと」と口ごもってしまったたり、「席を外しています」という言葉が出なくて「今、いません」とそのままの言葉で伝えてしまったという失敗もありました。

QUESTION  
06  
どんなお仕事を担当していましたか？

ジャパントイムズでは、広告営業として、金融、流通、大使館、観光局といった業種を担当しました。特に、大使館や観光局への営業でいろいろな国の方々とお話できたのは貴重な経験です。インドやパキスタン、アフリカの人々など、普段の生活の中ではなかなか知り合えないような人とも、仕事を通じて知り合うことができました。そういうときに、英語ができてよかったと感じることはありますね。コストや紙面での展開など、お客様の要望を伺い、それをどう反映するかを考えること、そして、その結果が次につながっていくと、やりがいを感じます。特に、担当の方からご指名で次のお仕事をいただいた際には、信頼を得られたと感じ、うれしかったですね。日本での経験を香港に帰ってから生かして、自分の可能性をどんどん広げていきたいです。

QUESTION  
07  
留学のよさとはどんなこと  
でしょう？

自国を出て生活することで、多角的な視点が身につく、自国のよさが見えてくるということです。私も香港にいるときは、ほかの国の方がよく見えて、香港の悪いところばかり目に付いていましたが、こうして日本で暮らしてみると、香港人の白黒はつきりつけるようなところや、せっかちにも思えるようなスピード感などが、自分には心地よく感じられます。相手の気持ちを尊重するあまり、あいまいな表現になってしまう日本人と、私たち香港人とは全然違う気質なのですね。また、留学先では一人で生活していくので、自立することができます。困難も一人で乗り越え、強くなれると思います。

QUESTION  
08  
日本の若い世代へメッセージを

感性も豊かで柔軟な若い時期にこそ、海外経験を積んだ方がよいと思いますよ。日本は特に、島国なので、井の中の蛙にならないように、若い人たちには海外へ一度は出てみてほしいと思います。

# IELTS

英語圏への留学は IELTS

## IELTS テストの対策なら マグローヒル・エデュケーションのテキストが断然いい！！

現在、一橋大学と上智大学で IELTS 対策を含めた英語指導にあたっている Sheena Ando 先生に、IELTS の特徴と対策のための教材について聞いた。

### Q まず、IELTS について教えてください。

IELTS とは、入学申請する際の英語力の証明として、イギリス、オーストラリア、カナダ、ニュージーランドなどの高等教育機関で採用されているテストです。アメリカでも TOEFL に代わる試験として IELTS を採用する大学が増えています。世界 120 カ国、500 以上の会場で受験することができ、今年に入ってから日本での受験者数も急増しています。また、オーストラリアやカナダなどに移住する際の英語力証明としても認められており、グローバル化時代に欠かせないテストとして注目が高まっています。

### Q 試験としての特徴は？

リーディング、ライティング、スピーキング、リスニングの 4 技能を測り、各技能と総合評価をそれぞれ 1 から 9 までのバンドスコアという指標で評価します。1 が非ユーザーで、数字が上がるごとに高い評価となり、9 がエキスパート・ユーザーとなります。学校により異なりますが、一般的に大学では 6.0 から 6.5 を入学の基準としているところが多

いようです。

IELTS は日本のテストで主流だった、細かい文法力を試すようなテストではありません。留学先の講義についていけるかどうかを測るテストでもあることから、より実用的な英語力が求められます。例えば、スピーキングテストはネイティブスピーカーとのインタビューによって測ります。アカデミック・イングリッシュの能力を測定するテストで、訓練を受けたネイティブスピーカーによるインタビューがあるのは、IELTS だけです。また、リーディングテストでも、文法力や語彙力を直接測るような問題はなく、長文の意味を素早く把握するなど日常的な必要性に直結するような力が試されます。IELTS で大事なのは読む、書く、話す、聞くといった個々の能力を実際の学生生活のなかで運用できる力なのです。だからこそ、IELTS は多くのイギリスの大学教授から好まれているのだと思います。彼らは、バンドスコアで 7.0 から 7.5 を取得した学生は、英語の授業に問題なく対応できるということ、これまでの経験から知っているのです。

### Q 対策はどのようにすればよいのでしょうか。

私は、日本のプリティッシュ・カウンシルで IELTS のインストラクターや試験官をやりながら、多くの受験生をみてきましたが、その経験から言うと、やはり IELTS を熟知した教師の指導を受け、しっかりと英語力を養っていくことが大事だと思います。そのうえで、実践問題をなるべく多く解きましょう。それが、スコアアップへの近道です。その際、お勧めのテキストが、現在教えている大学の授業でも使っている「IELTS for Academic Purposes: A Short Intensive Course」(McGraw-Hill Education 刊) です。

### Q4. そのテキストを選ばれた理由は？

「IELTS for Academic Purposes: A Short Intensive Course」は、教科書としても自習書としても使えるように構成されています。私は、クラスで学ぶことはもちろんですが、生徒各自が家で学習することが必要だと考えています。その点、「IELTS for Academic Purposes: A Short Intensive Course」であれば、安心です。

また、4 技能の練習問題がそれぞれ適切な量だけ用意されているのも魅力です。特に私が感心したのは、それらの練習問題の多くが必ずしも試験対策のためだけのものではなく、普遍的な英語力を高めるためのものであったこと。未来形など、日本人を含めノンネイティブの学生が苦手とする分野の練習問題が充実しており、そのあたりを鍛え

たうえで、スピーキング問題に入る構成になっているなど、大変に練られた作りであると実感しています。

さらに、ハイ

スコアを取るためのコツも学べます。例えば、ライティングテストのエッセイでは、「エッセイでは意見を提示する、次にその意見が正しいことを証明する、そして具体例を示す」という構成で書くよう推奨されています。これはまさにその通りで、普遍的な英語力とともに、こうした IELTS テストに必要なテクニックもしっかりと習得できるのが、「IELTS for Academic Purposes: A Short Intensive Course」のなよりの特長です。



Sheena Ando 先生

### Q. 最後に日本の学生達に英語に関するアドバイスをお願いします。

私は現在、日本の大学で英語を教えています。英語力を鍛えることが学生達にとって、いかに大事なことであるかを目の当たりにします。英語力のある学生は、旅行や様々な国際交流を通じて他国の学生達と素晴らしい体験を共有する機会がより多く得られるのです。皆さんにも真の英語力をつけて、素晴らしいキャリアを築いていってほしいと思います。

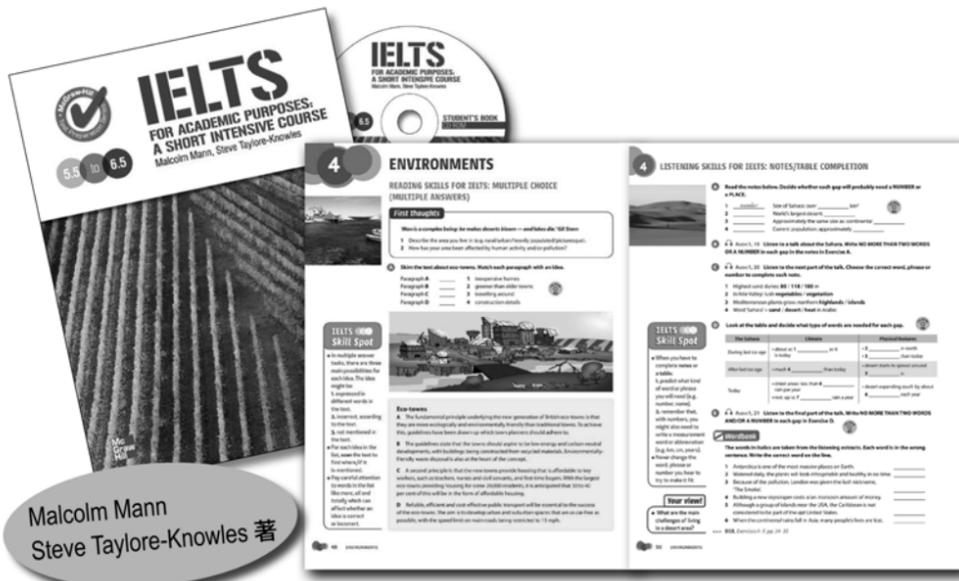
The University Times

企画制作：株式会社ジャパンタイムズ クロスメディア局

TEL : 03-3453-5242 FAX : 03-3453-7085

http://jtimes.jp/utimes

# IELTS アカデミック・モジュールのスコア UP for Academic Purposes 5.5 to 6.5



Malcolm Mann  
Steve Taylore-Knowles 著

### 特長

6.5 以上にスコアを伸ばしたい方に

クラスルーム学習・個別学習の両方に対応  
約 40 時間の学習量が集約

全 8 ユニット、オールカラー  
Reading/Writing, Listening/Speaking  
全てをカバー

巻頭に収録されているプレースメント  
テストで現在のレベルチェックが可能

ワークブック、実践問題集など  
補助教材が充実

生徒用テキスト (CD-ROM、Audio MP3 付) 9780071269513 ¥3,150

ワークブック：Band Score Booster (Audio CD 付) 9780071269537 ¥2,100

指導書 (Audio CD 付) 9780071269551 ¥4,725

実践問題集：6 Practice Tests (Audio MP3 付) 9780071269575 ¥3,360

ご注文は洋書取扱店へ

(価格は全て税込)



Education

マグローヒル・エデュケーション

〒105-0004

東京都港区新橋 6-19-19 アセンド新橋 3 階 Tel : 03-5408-1888 Fax : 03-5408-1880

Email : mhejpn@mcgraw-hill.com http://www.mheducation.asia/Japan

# The Japan Times Academy 開校



世界と日本のかけ橋として114年。  
新たな100年を見据えて、新しい「学び」の場を創ります。

The Japan Times Academy

検索

2011年1月開講プログラム

## Seminar for Global Business Skills

グローバルだからできるビジネスがある

- Intercultural Skills for Global Business  
文化を越え様々な国の人と共に働きたい
- Global Business Communication Strategy in English  
真のパートナーシップを築く英語を学びたい
- English Business Communication  
スピーディーで的確に伝わる英語を話したい
- Global Business Presentations  
説得力ある英語のプレゼンがしたい
- Global Business Meetings  
英語ミーティングをリードしたい

第1期生募集!!  
まずは説明会へ

☆スタッフ・講師がコースや授業の様子を詳しくご案内いたします。お気軽にご参加ください。

場所：ジャパンタイムズ・ニフコホール (JR田町駅・地下鉄三田駅より徒歩7分)

説明会日程 12月15日(水) 7:30pm - 9pm / 18日(土) 1:30pm - 3pm

お申込みは ▶ <http://jtimes.jp/gseminar>

■ お問い合わせ：(株)ジャパンタイムズ教育事業推進室 TEL:03-3453-5421 ■ 協力：(財)国際文化会館

※お客様の個人情報は当社において適切に管理し、当セミナーに関するほか、弊社サービス・イベント等の案内に利用させていただきます。